

Somonate

Túlo
Cham. Concurvaria
Plant. de la Amazonia





En quattro.

SELLO QVARTO, VN QVARTO, AÑOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHOCIENTOS NVEVE



BOn la Villa dela Santissima Trinidad de
sonsonate a diez y siete de Septiembre de
mil ochocientos doce años. Por los Capitu-
lares de este Noble Ayuntamiento asaben-
Don Jacinto de Villavicencio, Alcalde pri-
mero, y Teniente de Alcalde Mayor de esta
Provincia, Don Andras Menia Alcalde Se-
gundo, Don Carimino Jose de Cuellar Al-
ferez Real, Don Eugenio Pascon Regidor
propietario, Don Pedro Campo, Don Ma-
nuel de Ypina, Don Juan Antonio Caam-
ano, Viales: citando en esta nuestra
Sala de Cabildo, en las del Síndico, se
presento por dicho Alferez Real, un Plie-
go rotulado ha este Cuerpo, que haviendo
abierto se encontró un oficio del Excelen-
tísimo Señor Presidente, Gobernador, y
Capitan General de este Reyno, de doce de
Corriente, con que acompaña un Exem-
plar impreso de la Constitucion, y otro el
Indulto General, expedido por las Cortes,
otro oficio impreso al Señor Don Ignacio
de la Pezuela, en Cargado de la Secretaría

de Prado, fecho en Cadiz, adies de Mayo
del presente año, en que se incluye á este
Ayuntamiento la misma Constitucion
Politica de la Monarquia Espanola sus-
cionada por los Cortes Generales, con el
Decreto de diez y ocho del proximo pasado
Mayo, en que Su Magestad tuvo abien
prescrita la formula adoptada para
su impresion, y circulacion; como igual-
mente el Decreto de la fecha citada, en que
ordenan las mismas Cortes las formalida-
dades que han de observarse en la publica-
cion solemne de la Constitucion, y la for-
mula, bajo la cual deve jurarse, y quer-
jurada, y publicada para su observancia;
se remita al mismo Secretario testimo-
nio por duplicado de haberlo asi cum-
plido, por el conducto que el mismo de-
creto se expresa, de todo lo que impuso
en su Cuerpo, con la ceremonia acostum-
brada de ponerse en pie, y desrobarse,
prometio su puntual obedecimiento, pu-
blicacion, y observancia: poniendola ante
todas cosas sobre la Cabeza, como Carta
de Nuestro Rey, y Señor soberano, representado por la Regencia del Reyno; y en
su consecuencia, y cumplimiento, manda-
mos: Que inmediatamente se combide
en la Parroquia, y Combentos un solem-
ne Triunfo de Campanas, y que desde el

En quartillo.



SELLO QVARTO, VN QVARTO,
AÑOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHOCIEN-
TOS NVEVE.



hora, hasta las ocho dela noche, se
hagan Salbas en la Plaza con el Pedacero-
del Quartel; y para la publicacion dela
Constitucion, se señala el dia dies y viete
del entrante octubre, que se hará con
la solemnidad, que se previene, acuy-
efecto concuerden la Justicias, y veci-
nos del primera orden de todos los Pue-
blos dela Provincia, y el dia, y ochos que
es el tercero Domingo separaran el Tuna-
mento en la Iglesia Parroquial de
ta Villa en la formula prescrita, de
todo lo que se dara oportunamente avisa al
Párroco para su inteligencia, y cumpli-
miento en la parte que le toca; y a los
Pueblos las ordenes necesarias, que se
libraran por mi el Alcalde primero-
como Teniente de Alcalde Mayor dela
Provincia, para su acistencia el dia ci-
tado. Que para el acto solemne dela publi-
cation, se ará un tablado en el medio de
la Plaza, con el adorno posible, en que
se colocaria en el Costado que cae hacia
Cavildo, el Retrato de Nuestro Señor.
Señalandose para los gastos, del tamo-

de asuntos lo que fuere necesario
con lo que se dio por concluida la pre-
sente acta que firmamos con testigos =
Villavicencio = Menia = Cuellar = Mar-
con = Campo = Ypina = Caamano = Pati-
ño Marinero Síndico = Francisco Contra-
jas = Manuel de la Lama =

En la Villa de la Santísima Trinidad de
Sonsónate, a diez y seis, de Octubre de mil
ochocientos doce años. Nos los Capitula-
res de este Noble Ayuntamiento, asa-
ber = Don Jacinto de Villavicencio, Al-
calde primero, y Teniente de Alcalde
Mayor de esta Provincia, Don Andrés
Menia, Alcalde Segundo, Don Casimiro
Torí de Cuellar, Alférez Real, Don
Eugenio Marcon, Regidor perpetuo, Don
Pedro Campo, Don Manuel de Ypina,
y Don Juan Antonio Caamano, Vie-
nales, en las del Síndico, Mandan en esta
Nuestra Sala de Cabildo, efecto de tra-
tar de los negocios del dia, se acordó que
en atención a que la Copia de aquas tan
excliba que se está experimentando,
no da lugar a que la función de la Pu-
blicación, y fija de Nuestras Constitu-
ciones, tenga efecto en los días, diez y si-
ete, y diez y ocho que se señalaron; Se
traslada a los días Sabado, y Domingo
veinte, y quattro, y veinte, y cinco del



Un quarto.

SELLO QVARTO, VN QVAR-
TILLO, AÑOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHOCHEN-
TOS NUEVE.



Conciente, en la conformidad que ená
mandado en acta de dies y siete del
proximo pasado Septiembre; y Repto, a
no havr en esta Villa Escribano alguno
en la actualidad, mas que solamente el
de Aguachapam, que se halla aquí en la
ocasión, se leca por encima tercera
parte, de dicha Constitucion, y las otras-
dos, por los Escribientes, Don José Moran,
y Eduardo Bega, y en los mismos asun-
tos de Pleyas de armas, para Captar el Ci-
tenido. Que se saque la Constitucion en
un paes despues de publicada con as
tercia del Cuerpo, Clero, Prelados de
los Conventos que quieran prestar
su asistencia, y de mas sujetos de dis-
tincion de este vecindario, que se Com-
bideran al efecto. Que para los precisos
gastos que deben hacerse en la función
se tomarian de los auxilios que estan
destinados a la fabrica del Cabildo, Ci-
en pesos, que distibuirá en ellos, Nu-
erno Alcalde primero, nombrandose
para la formacion del Zabaldo, y su
compartura a Don Ramon Lechuga

Y poa no haber por ahora otros asuntos
de que tratan Natiuos alde que se ha é
cho mencion, dimos por concluida la
presente que firmamos como testigos
Villavicencio= Mencia= Cuellar= Pasc-
con= Campo= Ypiña= Caamario= Patri-
cio Martinez Sindico= Francisco Cor-
tazar= Manuel de la Lama

En la Villa de Sonsonate, a veinte, y
cuatro de Octubre, de mil ochocientos
doce años. Nos los Capitulares de este
Noble Ayuntamiento, asaben: Don
Jacinto de Villavicencio, Alcalde pri-
mero, y teniente de Alcalde Mayor de
esta Provincia, Don Andres Mencia
Alcalde Segundo, Don Casimiro Jose
de Cuellar, Regidor Alfaez Real, Don
Eugenio Pascón, Regidor propietario,
Don Pedro Campo, Don Manuel de Y-
piña, y Don Juan Antonio Caamario,
vienale, en las del sindico, nos condu-
cimos ala sala Concistorial; y entran-
do en ella, y en la Plaza punto todo el
concurso, de Justicias, y vecinos mora-
dos de los Pueblos de esta Provincia, ha-
viendo entrado la tropa á coronarla
de las cuatro Compañias del Escuadron
con sus respectivos oficiales, recorri-
endo todas cosas el Ntro de Nuestro
sobrano, en el tablado que se ha for-

mado en el medio de la Plaza, con el
ádonso que corresponde, y seguidamen-
te huiendose Captado el silencio, y aten-
tención de todo el concierto, comienza
non aleja la Constitución los tres suje-
tos nombraudos en la acta anterior, apre-
sencia del Ayuntamiento, y del concue-
so, del Señor Vicario Juez Ecclasiastico, de
los Prelados de las Religiones, y de varios
Clerigos, y concluida la lectura, hizo su
Juramento la tropa, quese lo exigio el
Teniente Coronel, y Comandante, y veri-
ficado, hizo una descarga, y enseguida
Salio el paseo por las calles publicas
y acortambraadas, llevando la Constitu-
ción Nuestro Teniente de Alcalde Ma-
yor; por delante iban todos los Janti-
cas de los Pueblos, y Jueces Preventivos,
Seguian varios vecinos, despues el Ay-
untamiento, y detrás el Cuerpo de las Ho-
pas, todos acaballo, con lo que quedó
por esta tarde, siendo mas de las seis
finalizado el acto de publicacion; con
general aplauso, y algarro de todos:
quedando colocado en el tablado el
Reato del Rey, hasta las diez de la
noche, con su guardia, y musica seg-
un se determinó lo que firmamos, con
testigos= Villavicencio= Mencia Cue-
llar= Marcorri= Campo= Ypina= Caama.



A



Un quartillo.

SATTEL QVARTO, VN QVARTO, ANOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHO CIENTOS NUEVE.

AÑO Y 1812 = Patricio Marinero Sindico =

Francisco Contreras = Manuel de la
Lama =

En la Villa dela Santissima Trinidad,
de Sonsonate, á Veinte y cinco de Octubre
de mil ochocientos doce año. Nos los
Capitulares de este Noble Ayuntamiento
asabex: Don Jacinto de Villavicencio
Alcalde primero, y teniente de Alcal-
de Mayor de esta Provincia, Don An-
drés Merencia Alcalde Segundo, Don
Casimiro Soto de Cuellar Regidor Al-
calde Real, Don Eugenio Pascon, Re-
gidor perpetuo, Don Pedro Campo, Don
Manuel de Espina, y Don Juan Antonio
Caamaño, Vienales, en las del Sindico;
de Don Lorenzo Jimenez, Tesorero Ofi-
cial Real, y del Preceptor de Alcavadas.
Don Díozucio Merencia, Ahora que se-
xan las siete de la mañana, nos conge-
gamos en esta Nueva Sala Concistorial,
á efecto de hacer el Juramento, el que
al se verificó en esta forma: Yo el Teni-
ente de Alcalde Mayor lo hice en lo

terminos prescriptos en el Decreto, Sie-
nando a Dios Nuestro Señor, y a los S.
Santos Evangelios, de guardar, y hacer
guardar las Leyes de la Constitución, y
seguidamente lo exigi, a los demás Vo-
cales, Tesorero oficial Pical, y Preceptor
de Alcavadas, en igual conformidad, y
lo prestaron Segun, y como se previene.
Así mismo lo exigi de todos los Comicio-
narios de Justicia, así de los Barrios de
esta Villa, como de los Pueblos de Yalco, Na-
guisalco, Guaymoco, Caluco, Apantea, Ju-
ayua Guaymango, y San Pedro, así de los
antedichos, como de los demás que son Ju-
juta, Santo Domingo, Salquatitan, San
Antonio, Sonsicate, Ataxco, y Acultzingo,
con el de los Hacendados de Mexicano, to-
dos sin necesidad de interprete, por ser bi-
en Castellanos. Concluido este acto, con el
ultimo Pique de la Mira, salio el Ayun-
tamiento para la Iglesia Parroquial, acom-
pañado el concurso numeroso de los
Pueblos que quedan difeidos, y devanos
vecinos de las primeras distinciones de
esta República: Estando formada la tropa,
que tambien acistió, con sus respectivos, Ofi-
ciales, Cabos, y Sargentos, que ocuparon
sus puestos respectivos, el Ayuntamiento
el siyo aconstumbrado, los Padres Curas
de los Pueblos, el Vicario Pues Eclesiastico,

Cu quartillo.

SETILO QVARTO, VN QVARTO
TILEO, AÑOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHOCTEN-
TOS NVEVE.



los Prelados de las Religiones de Santo Domingo, San Francisco, y la Merced; y los demás Clerigos de este vecindario, se comenzó la Misa q. Canto el Reverendo Padre Fray Pablo Montalbo, del orden de Predicadores, sierviendo de Coadjutores, el Reverendo Padre Fray Agustín de Guevara, del mismo orden de Predicadores, y el Presbítero Don Juan Belado, Se leyó la Constitución por el Señor Vicario Célestanico de esta Provincia, y Cura del Pueblo de Valco, Don Manuel de Rivera, se hizo la exortación al Públco, en los mismos términos que se previene, por el Reverendo Padre Maestro, y Precentado, Fray Antonino País, Prior del Combento de Santo Domingo de esta Villa, analoga al asunto. Concluida la Misa, prestó juramento, y los hizo prestar a todos los concuerentes, en la formula previida, y Respondieron en voz alta sijeramos: Se cantó el Te Deum. Hizo una Salva general la Tropa, con lo que quedó concluido el acto del Juramento, y el Ayuntamiento

acompañado de todos los Eclesiastites,
vecinos de las primeras distinciones, Ti-
sorero oficial Real, y de los concuerentes
de los Pueblos, Salio de la Yglezia, y quiso
sus pasos á las Casas Concistoriales, de
donde pasamos á la de Nuevo Alcalde
Primer Teniente de Alcalde Mayor, en
igual conformidad, dejando antes colo-
cada la efigie del Rey en el Tablado,-
con su correspondiente guardia, endon-
de se dispuso exista hasta las diez de
la Noche, para Comun Hgorijo de este
Publico que tanto lo ama. En la tarde
de este mismo dia se publicara el In-
dulto, y se pondrian en libertad los Nos,
cuyo delito permita su Excancelacion
con lo que quedaron concluidos los ac-
cios del dia ~~Hoy~~ hoy, y lo firmamos con
los testigos de nuestra fidelidad = -
Sacinto x Villavicencio = Andres Men-
dia = Casimiro Jose de Cuellar = Eugenio
Mascon = Pedro Campo = Manuel de
Ypina = Juan Antonio Caamaño = Pa-
tricio Martinez, Síndico = Lorenzo-
ximenes Rubio = Dionicio Jose Men-
dia = Francisco Contreras = Manuel de
la Lama = _____

Con cuerda con las quatos actas originales, que Coxen en el
Libro de ellas, de este Noble Ayuntamiento, que comenzó el

Tir quattro.

SELLO QVARTO, VN QVARTO
SELLO, ANOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHOCIEN-
TOS NVEVE.



año de mil ochocientos once, desde el año 1800, hasta el 1835, que me llamo, y lo hice sacar y saque por encargo del mismo Ayuntamiento, por tipificado, cumpliendo con lo mandado en los decretos dela materia. Y para su mayor validacion interpongo la autoridad de mi oficio, y decreto judicial, y lo firmé, en Sonsonate, el veinte, y siete de octubre de mil ochocientos doce. Actuando con testigos de asistencia, por defecto de escribano, lo que Certifico =

Hacinto Villanueva

Fu Co
Man. Contrarrete

Man. de la Loma

Bromonete



SELLO Q.VARTO, VN Q.VAR-
TELLO, AÑOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHOCTO-
TOS Y SEVE.



ASITY 1812
Don Jacinto de Villa vicencio, Alcalde ordinario
de Primero Voto de esta Villa, y sucesivamente, y teniente
de Alcalde Mayor de esta Provincia &c.

Certifico en bastante forma, que haviendose llevado en este Juzgado de Gobernacion que es a mi cargo,
el dia diez y siete del proximo pasado Septiembre, el Exemplar impreso de la Constitucion de nuevas Leyes San-
cionadas por las Cortes de la Nacion, y mandadas ob-
servar por la Provincia del Reyno, con el decreto de las
mismas Cortes de diez y ocho de Mayo de este año, en que
se prescribe la formula de su Publicacion, y Juramento, y se
den Real de la propia Provincia, de la misma fecha en que
se demanda su observancia; Comunicado todo por el Exce-
lentissimo Señor Don Ignacio de la Pezuela, Secretario del
Despacho Universal de Gracia, y Justicia, con la de los de Mayo
de dicho año: Como hajimismo otro decreto de las Cortes de
veinte y dos del expresado Mayo, en que se ordena que
se haga el Juramento entre el Pueblo, y Clero aun sin
preferencia, y mandada observar por la Provincia, en orden
de veinte y cuatro de Mayo ya sito. En cuyo cumplimiento
y en union del Noble Ayuntamiento, resaltó para la Publi-
cacion, y Juramento el diez y siete, y el diez y ocho del Corriente,
en que no tuvo efecto acaso de las muchas aguas que se
experimentaron, por cuya motivo, con acuerdo del mismo

Ayuntamiento se trasfirió al veinte, y quattro, y veinte
y cinco, en que se puntualliso la Publicacion, y Juraamen-
to de dicha Constitucion, en los mismos terminos
y con la solemnidad, y fulblo que se expresa en las actas
celebradas por el dicho Ayuntamiento. El veinte y uno
se hizo notorio en esta Republica, y sus Varios pueblos
de, à que acompañó veinte y cinco individuos de la
Grona que fiañqueó el Comandante de armas, los dias
señalados para la Publicacion, y Juraimiento Parroqui-
al, previniendo a todo individuo su asistencia: Para
los Pueblos de la Provincia, se libraron las correspon-
sientes Cartillas, Oficios a los Padres curas de los
Pueblos de toda la Provincia excepto el de Aguachapán
que hai Alcaldes ordinarios, Al Señor Vicario Ecle-
siastico, a los Prelados de Combentos de Santo Domingo,
San Francisco, y la Merced, y de mas Clerigos Secula-
res de este vicindario. El veinte y dos se publicó por
Bando con la misma solemnidad que el un dicho, un
auto mandando se hiciese una iluminacion general.
El veinte y tres, veinte y quattro, y veinte y cinco: todo
se benefició al pie dela Letra; y se hizo la Publicacion, y
Juraimiento en los dias señalados con general aplauso
de todo el Publico, quien con las demostaciones de
varios, musica, Loas, y sainetes, dio aconsejar el gran
placera de que se hallaba poseido. Se publicó la Constitucion
el veinte y quattro en la tarde, en que solo prendió su Ju-
ramento el Cuerpo de Milicias, y se hizo el pase de la
constitucion que saque Yo el Teniente de Alcalde Mayor
en la misma conformidad que se expresa en las actas se-
lebradas por el Noble Ayuntamiento. Al dia siguiente

que fue el veinte y cinco, congregados todos en la Sala
de Cártillo, hubo el Juramento a los vocales en los tex-
mos prevenidos; Seguidamente ato dos los comicio-
nados, Jueces Preventivos, y Alcaldes de los menciona-
dos Pueblos, quienes lo hicieron en la misma confor-
midad. Concluido este acto salio el Ayuntamiento
presidido por mí, para la Iglesia Parroquial, acom-
pañado de todos los Jueces Juramentados, y trájeron
entrado en ella ocupó sus vanas de Cártillo, se comen-
zó la misa, entando la Parroquia tantilla del agente
que concurrió que mucha parte estaba en pie, por no te-
ner lugar de arrodillarse; la misa la celebró el Padre
Predicador de la Orden Dominicana Fray Pablo Montalbo
sin viendo de Ministros el Previsor Don Juan Felis-
Belado, Clerigo de este vicariato, y el Padre Fray Agus-
tin de Gribaja del mismo orden Dominicano; Antes del
oficio se leyó en el Pulpito la constitución interam-
plicada por el Señor Maestro Don Manuel de Ríbeira, cura
por su Magistrad de los Yateos, Juez Ecclavánico, y Vicario
Provincial, y acabada subió hacia la Coronería el Preve-
rindo Padre Predicador Fray Antonino Pérez, Prior
de este convento de Santo Domingo, y en cargo del
Curato por ausencia de la Capital, del Propietario Don
Manuel José del Castillo, la que hizo constante éne-
gia, Claridad, y sencillez. Acabada la misa subió al
Pulpito el expresado Señor Vicario, y con la Constituci-
ón en las manos puso primero el susurro, ane-
gando la formula, y en seguidas al clero que se hallaba
presente, y atodo el Pueblo en los mismos términos que
se previenen en el Real decreto del asumpto, y todos



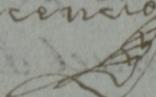
SELLO QVARTO, VN QVAR-
TILLO, AÑOS DE MIL OCHO-
CIENTOS OCHO Y OCHOCIE-
NTOS NVEVE.



A. 1812. auna vos Rípondicaron con bastantejuepubilo: Si
Juramos: Cuyo acto se concluyó con un solemne
Heceta. Todo en los mismos terminos que se
ha mandado, y se expresa ~~en~~ las actas del Ayun-
tamiento, a que tambien me hñito. El veinte
y seis se hizo la Visita de Caxelles, y se pusieron en li-
beradío los Nos que constan dela adjunta lista: todos
de providencia, y tales que se hallan presosados por
vatos de los alivio la prisión. Seguidamente se pu-
blico en esta Republica, y sus varios el Real Indulto
y se libraron las condileas correspondientes con
su incarcion, atodos los Puebloa de la Provincia
para inteligencia de todos los subditos avitantes.

Y para que hñi conste en cumplimiento de lo man-
dado en el decreto ya citado: pongo la presente
por tipificado. hecho en la Villa de la Santísima Tri-
nidad de Sonsonate, à veinte y seis de octubre de mil
ochocientos doce años. contentigo de asistencia =

Fernando de Villavicencio



Yo oficio mío el abandono de la villa y general
información de su y sucesos y de su gobernación
que presenté a la Oficina General de la Provin-
cia de la Santísima Trinidad de Sonsonate, el día
seis de noviembre de mil ochocientos doce años.